

Golden October with the / Goldener Oktober bei den Palace Square Dancers in St Petersburg

Traudel Walz

Deutsch-Russische-Square-Dance-Freunde

Only three days - just a prolonged weekend- full of joy of living and lust for discovery. It was again wonderful in the Venice of the North, together in a square with friends of long standing. The meeting of the German-Russian-Square Dance Friends from Kaliningrad, Petrosavodsk, Pskov and of course St. Petersburg was another testimony for the highly praised square dance friendship in difficult times. The gratitude and joy regarding the visit from Germany was really visible. Two couples from France who had come from Tom Mackle's Club felt the same way. The icing on the cake was the after party at night: high spirits with Bayanmusician and "Schampanskoje" on board of the ship on the Neva river, underneath the bridges of the canal, past the brightly lit palaces. Old Russian folk songs were sung and a musette waltz was played in honor of the French guests. Singing, dancing, laughter – just like in all those years when we are together with the Russian friends.

There is so much beauty to be seen in St. Petersburg. Bathed in the golden light of the October sun St. Petersburg is just as enchanting as during the "white nights". Even a short visit with the "Palace Square Dancers" is definitely worthwhile.

Address:

President Larisa Filippova
larafi@yandex.ru

Drei Tage nur - ein verlängertes Wochenende - voller Lebensfreude und Erlebnislust. Es war wieder wunderbar im Venedig des Nordens bei langjährigen Freunden im Square. Das Treffen der Deutsch-Russischen Square Dance Freunde aus Kaliningrad, Petrosavodsk, Pskov und natürlich St. Petersburg setzte ein Zeichen der viel gerühmten Square Dance Freundschaft in schwieriger Zeit. Die Dankbarkeit und Freude über den Besuch aus Deutschland war deutlich spürbar. Auch zwei Paare aus Frankreich von Tom Macklers Club in Pontchatrain empfanden das genauso. Ein „Tüpfelchen auf dem I“ war die Afterparty: fröhliche Stimmung mit Bayan musiker und „Schampanskoje“ auf dem Schiff in der Nacht auf der Neva, unter die Brücken der Kanäle, entlang der hell erleuchteten Paläste. Altbekannte russische Volkslieder erklangen genauso wie Musettewalzer für die französischen Gäste. Es wurde gesungen, getanzt, gelacht – wie all die Jahre im Kreis der russischen Freunde.

Es gibt so viel Schönes zu sehen in St. Petersburg. Im goldenen Licht der Oktobersonne ist die Stadt genauso bezaubernd wie in den „weißen Nächten“. Auch ein Kurztrip zu den Palace Square Dancers lohnt sich auf jeden Fall.

Adresse:

President Larisa Filippova
larafi@yandex.ru